



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा परः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 4) मैं अधिकार करता हूं कि इस प्रकार मे दिए गए सभी विवरण भी अनुचित सम्बन्ध नहीं हैं: यदि कोई विवरण इस कारण असाधारण जाता है तो मेरी सहायता दिल्ली की जा सकती है।
- 5) मैं द्वारा जारी की गयी "कोशिका फाउंडेशन", जो भी जा रही है, उसका प्रयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिए किया जायेगा, जो इस प्रकार मे भरा गया है।
- 6) मैं पूर्ण करता हूं कि विवरण सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, जो एक कानूनी चर महात्मा विस्ता कियी अन्य द्वारा/नियोजित/बीमा करनी मे न हो सकता है और न ही अधिकार मे है।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (आवेदक द्वारा करना)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्रकार मे अपने हस्ताक्षर या अंगठे की जात स्थान, मे (आवेदक) आवेदी सहायता की पूर्ति करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके सदस्यों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रकार मे दिया है, उसे "कोशिका" एवं नामी, दान, वाचकाचा दूसरे उद्देश्य से उसी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिए कियी जो प्रकार वाचकाचा से उपलब्धियों के लिए अधिकृत है: मे प्रकार का विवरण मे हस्ताक्षर के पाते या बाट से करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" दे नामी अधिकृत है।

2) मे (आवेदक) इस बात मे सहायता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से दीर्घित है मुझे भरा: सहायता का हस्ताक्षर नहीं करता। इस प्रकार मे "कोशिका" एवं उसके सदस्यों का निर्देश अंतिम और अधिकारी होता।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठे का निराम

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्ताक्षर द्वारा करना)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसका अधिकृत, सहायता की ओर से सहायता/होमी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु दिया जाता है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न त्रैकाल मे जाना जे अनुकूल करते हैं।

1) यह कि न हो तरीका और न हो भविष्य में विविध सहायता दियी जानी जो सहायता देने वाला या जाने वाला से उक्त गोदानप्राप्ति मे ली जाए है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" मे विविध/विवित उक्त के सम्बन्ध मे "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यह दी जाए है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता दियी जानी जाने वाली सहायता से उक्त गोदानप्राप्ति नहीं दिया जाता है तो उसका किसी अन्य गोदानप्राप्ति नहीं दिया जाना जाए। इस पूर्ण मे सम्बन्ध कहा जाता है कि अस्पताल हिस्तीय भरत उक्त गोदानप्राप्ति हेतु किसी भी सहायता देने वाला या जाने वाला सहायता मे जीवी संसाधनों।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से नहीं गोदानप्राप्ति के लिए उक्त गोदानप्राप्ति का नुकसान दी जाए जाने वाला एवं हस्ताक्षर के बीच का विवरण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई वाचक नहीं है। इसीलिए हस्ताक्षर मे दी जानी जो हस्ताक्षर सुधार और अपने जाने वाली सहायता हो जाए तो "कोशिका" को कोई भी विवरण या विवेद्यता इस सहायते मे नहीं होनी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
स्वीकृती के लिए संस्कृति

**Mr. LAKSHMIPATHI N**

**Senior Manager**

**OUTREACH BANGALORE**

(Official Position of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)

**(A unit of Shraddha Eye Care Trust)**

**Vasantnagar Bangalore-52**

**Dr. PREETHI B.**  
M.B.B.S, D.O., F.G.D.E.P.T.O.S  
Specialist Cataract and Paediatric  
Ophthalmologist

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
हास्पताल का नाम दे हस्ताक्षर करें।

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आवासीक उपयोग के लिए

**SIGNATURE of TRUSTEE 1**

नामी हस्ताक्षर 1

**SIGNATURE of TRUSTEE 2**

नामी हस्ताक्षर 2

*Sir*